**For determining the required rope length, please take into account that at least 2 to 3 windings must remain on the drum!**

**Pfaff winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**

# Electric winch model BETA SILVERLINE

## Capacity 125 - 3200 kg

Electric winches of the BETA SILVERLINE range are used for lifting, towing and positioning of loads. The proven technology and specified equipment features make the winch the ideal product for standard applications.

## Features

- The electrically released spring pressure disc brake safely holds the load also in the event of a power failure.
- Powerful three-phase AC drives for multi-range voltage 380 - 420 V, 50 Hz or 440 - 460 V, 60 Hz.
  Motor type of enclosure IP 55, duty factor 40 % ED.
- Electronic overload protection from 1000 kg lifting load as standard.
- The maintenance-free, oil lubricated gearbox has quiet running characteristics due to milled and ground gears with helical teeth.
- All parts with high-quality two component paint (RAL 5015, coat thickness approx. 120 µm), rope drum zinc-plated in addition.
- Standard rope drum of grooved design, with large rope capacity.
- Variable rope lead-in due to two rope attachment points (left and right).
- The winches feature either direct or contactor control (incl. gear limit switch).
- Complies with accident prevention regulations BGV D 8.

## Technical data model BETA SILVERLINE

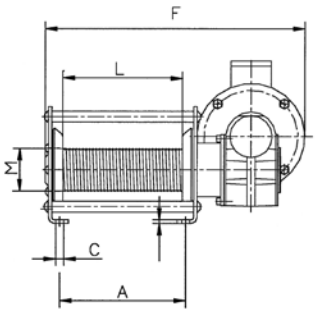
| Art.-No. Direct control | Art.-No. Contactor control | Size | Capacity 1st layer kg | Capacity top layer kg | Lifting speed 1st layer m/min | Lifting speed top layer m/min | Rope diameter* mm | Motor kW | Classification FEM/ISO | Useable rope length 1st layer m | Useable rope length top layer m | Weight without rope kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 031140004 | – | Mini | 125 | 85 | 4.7 | 7.3 | 4 | 0.25 | 1Bm/M3 | 7 | 46.7 | 22 |
| 031140000 | – | Mini | 250 | 170 | 2.5 | 3.9 | 4 | 0.25 | 1Bm/M3 | 7 | 46.7 | 25 |
| 031140001 | 031140006 | Mini | 250 | 170 | 4.7 | 7.3 | 4 | 0.37 | 1Bm/M3 | 7 | 46.7 | 25 |
| 031140005** | 031140015** | Mini | 250 | 170 | 3.7 | 5.7 | 4 | 0.55 | 1Bm/M3 | 7 | 46.7 | 25 |
| 031148065 | 031149065 | Size 1 | 500 | 348 | 3.5 | 5.5 | 6 | 0.37 | 1Am/M4 | 8.4 | 58.5 | 65 |
| 041148077 | 031149077 | Size 1 | 500 | 348 | 8.5 | 12.6 | 6 | 0.75 | 1Am/M4 | 8.4 | 58.5 | 65 |
| 031148129 | – | Size 1 | 630 | 400 | 6.8 | 11.0 | 6 | 0.75 | 1Bm/M3 | 6.7 | 48.9 | 60 |
| 031148254 | 031149254 | Size 2 | 980 | 697 | 3.4 | 4.9 | 9 | 0.75 | 1Am/M4 | 11 | 77.5 | 114 |
| 041148259 | 031149259 | Size 2 | 980 | 697 | 7.5 | 10.8 | 9 | 1.1 | 1Am/M4 | 11 | 77.5 | 120 |
| – | 031149302 | Size 2 | 1250 | 814 | 5.9 | 9.2 | 9 | 1.1 | 1Bm/M3 | 8.7 | 64.1 | 125 |
| – | 031149438 | Size 3 | 1600 | 1115 | 3.9 | 5.7 | 12 | 1.1 | 1Am/M4 | 12.1 | 87.8 | 204 |
| – | 031149441 | Size 3 | 1600 | 1115 | 8.5 | 12.5 | 12 | 2.2 | 1Am/M4 | 12.1 | 87.8 | 210 |
| – | 031149533 | Size 3.5 | 3200 | 2354 | 6.0 | 8.3 | 14 | 3 | 1Am/M4 | 11.4 | 64.5 | 224 |

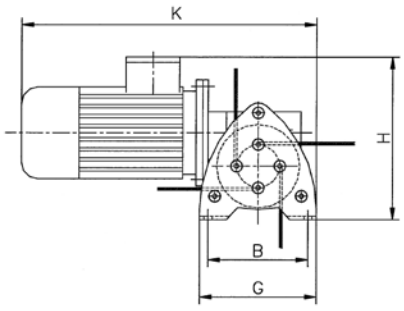
*recommended rope: DIN 3069 FE-znk 1960 sZ-spa
**A.C. motor drive 230 V

## Dimensions model BETA SILVERLINE

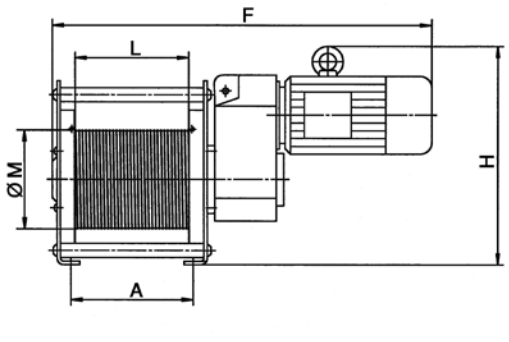
| Art.-No. Direct | 031140004 | 031140000 | 031140001 | 031140005* | 031148065 | 041148077 | 031148129 | 031148254 | 041148259 | – | – | – | – |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Art.-No. Contactor | – | – | 031140006 | 031140015* | 031149065 | 031149077 | – | 031149254 | 031149259 | 031149302 | 031149438 | 031149441 | 031149533 |
| A, mm | 185 | 185 | 185 | 185 | 215 | 215 | 215 | 270 | 270 | 270 | 320 | 320 | 320 |
| B, mm | 170 | 170 | 170 | 170 | 300 | 300 | 300 | 400 | 400 | 400 | 510 | 510 | 510 |
| Ø C, mm | 12 | 12 | 12 | 12 | 13,5 | 13.5 | 13,5 | 18 | 18 | 18 | 22 | 22 | 22 |
| F, mm | 379 | 389 | 389 | 389 | 710 | 746 | 731 | 852 | 912 | 907 | 1014 | 1073 | 1101 |
| G, mm | 200 | 200 | 200 | 200 | 200 | 340 | 200 | 200 | 465 | 200 | 200 | 570 | 200 |
| H, mm | 222 | 241 | 241 | 241 | 333 | 319 | 343 | 490 | 487 | 490 | 614 | 599 | 684 |
| K, mm | 422 | 432 | 432 | – | – | – | – | – | – | – | – | – | – |
| L, mm | 180 | 180 | 180 | 180 | 200 | 200 | 200 | 250 | 250 | 250 | 300 | 300 | 300 |
| Ø M, mm | 64 | 64 | 64 | 64 | 108 | 108 | 86 | 175 | 175 | 138 | 218 | 218 | 242 |

*A.C. motor drive 230 V




**Pfaff winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**



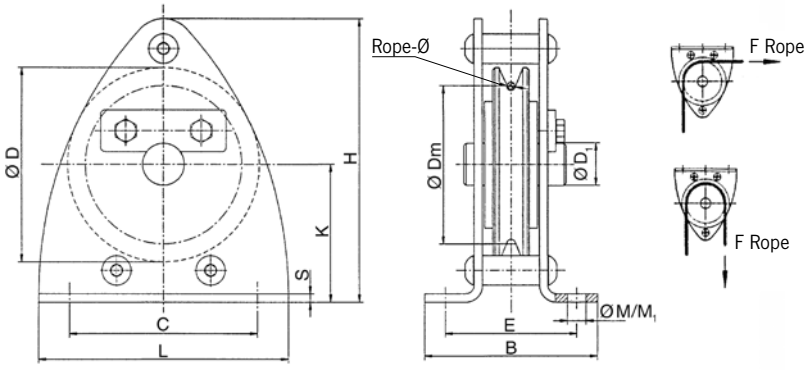
# Sheave block
# for rope guidance,
# equipped with ball bearings
# model DSRB S

## Technical data model DSRB S

| Model | Art.-No. | Classification FEM/ISO | Pulling force in kg at deflection 90° | Pulling force in kg at deflection 180° | Rope diameter mm |
|---|---|---|---|---|---|
| DSRB S 90/4 | 033447103 | 2m/M5 | 700 | 500 | 4 |
| DSRB S 145/5 | 033447104 | 4m/M6 | 1100 | 800 | 5 |
| DSRB S 145/6 | 033447105 | 2m/M5 | 1100 | 800 | 6 |
| DSRB S 185/8 | 033447107 | 2m/M5 | 2300 | 1630 | 8 |
| DSRB S 185/9 | 033447108 | 1Am/M4 | 2300 | 1630 | 9 |
| DSRB S 270/12 | 033447111 | 2m/M5 | 2500 | 1800 | 12 |
| DSRB S 325/14 | 033447117 | 2m/M5 | 4500 | 3200 | 14 |
| DSRB S 400/16 | 033447113 | 3m/M6 | 5000 | 3800 | 16 |
| DSRB S 400/18 | 033447114 | 2m/M5 | 5000 | 3800 | 18 |
| DSRB S 490/20 | 033447115 | 3m/M6 | 8000 | 6000 | 20 |

## Dimensions model DSRB S

| Model | DSRB S 90/4 | DSRB S 145/5 | DSRB S 145/6 | DSRB S 185/8 | DSRB S 185/9 | DSRB S 270/12 | DSRB S 325/14 | DSRB S 400/16 | DSRB S 400/18 | DSRB S 490/20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Art.-No. | 033447103 | 033447104 | 033447105 | 033447107 | 033447108 | 033447111 | 033447117 | 033447113 | 033447114 | 033447115 |
| B, mm | 85 | 125 | 125 | 138 | 138 | 191 | 260 | 302 | 302 | 313 |
| C, mm | 90 | 160 | 160 | 195 | 195 | 290 | 350 | 430 | 430 | 580 |
| Ø D, mm | 90 | 145 | 145 | 185 | 185 | 270 | 325 | 400 | 400 | 490 |
| Ø D1, mm | 20 | 25 | 25 | 30 | 30 | 40 | 50 | 50 | 50 | 65 |
| Ø Dm, mm | 80 | 125 | 125 | 160 | 162 | 246 | 297 | 368 | 364 | 450 |
| E, mm | 62 | 88 | 88 | 106 | 106 | 138 | 180 | 212 | 212 | 220 |
| H, mm | 134 | 224 | 224 | 273 | 273 | 407 | 490 | 612 | 612 | 694 |
| K, mm | 65 | 110 | 110 | 135 | 135 | 202 | 242 | 310 | 310 | 340 |
| L, mm | 120 | 200 | 200 | 245 | 245 | 360 | 440 | 530 | 530 | 650 |
| Ø M/M1, mm | 9/9 | 11,5/13 | 11,5/13 | 13,5/15 | 13,5/15 | 18/20 | 22/25 | 26/30 | 26/30 | 34/40 |
| S, mm | 4 | 6 | 6 | 8 | 8 | 10 | 12 | 15 | 15 | 16 |



# Electric construction winch model EBW 200

## Capacity 200 kg

For easy and quick lifting and lowering of loads on construction sites.

## Features

- Extending slewing frame and clips for tube racks up to max. 45 mm, quickly ready for use.
- Operating cable (length: 1 m) and push-button pendant control with emergency stop.
- Standard operating voltage:
  Euro-voltage 230 V, 1-phase, 50 Hz

## Technical data model EBW 200

| Model | Art.-No. | Capacity kg | Lifting height m | Lifting speed m/min. | Weight without rope kg |
|---|---|---|---|---|---|
| **EBW 200** | 031100030 | 200 | 25 | 19.2 | 48.5 |

**Pfaff winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**

# Pneumatic winch model RPA

## Pulling force 250 - 500 daN

The conception is in accordance with the design of the model RPE.
With 100 % duty rating and an unlimited number of starts the model RPA is suitable for heavy duty applications. It is insusceptible to contamination, humidity and aggressive mediums from the outside.

## Features

- Robust rotating piston motor with high starting torque, designed for operating pressures 4 to 6 bar.
- Spring pressure disc brake incorporated in the motor holds the load secure even in the event of an air failure.
- Sensitive control by means of direct acting valves in the control switch.

## Options

- Different drum designs, e.g. extended to accommodate longer rope, machined grooves for exact reeling, with separation web and 2nd rope outlet for working with two ropes.
- Control including 2.5 m hose and air coupler.
- Maintenance unit for main air supply pipe (pressure regulator, manometer, lubricator and support).

**To ensure faultless operation the compressed air supply must be filtered and oiled.**

Rope attachment

Different drum designs

**Available in corrosion proof version on request!**

## Technical data model RPA

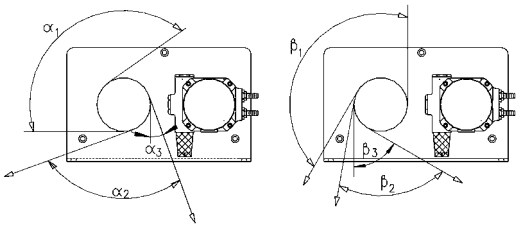
| Model | EAN-No. 4025092* | Capacity 1st layer kg | Capacity* top layer kg | Lifting speed with rated load* m/min | Lifting speed without load* m/min | Lowering speed with rated load* m/min | Rope diameter mm | Motor kW | Useable rope length top layer m | Weight without rope kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| RPA 2-13 | *072397 | 330 | 250 | 12.5 | 20 | 22 | 4 | 0.55 | 54.5 | 36.7 |
| RPA 5-6 | *072458 | 735 | 510 | 6.2 | 10 | 11 | 6 | 0.55 | 38.8 | 36.7 |

*Values in the top layer for 6 bar, air consumption 0,75 $m^3$/min

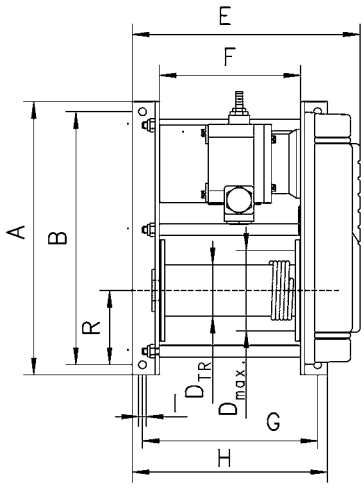
## Dimensions model RPA

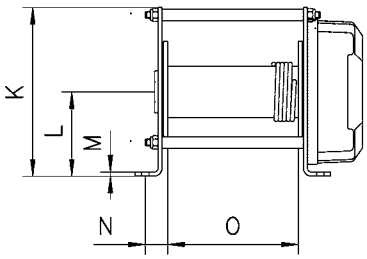
| Model | RPA 2-13 | RPA 5-6 |
|---|---|---|
| A, mm | 405 | 405 |
| B, mm | 375 | 375 |
| C, mm | 18 | 18 |
| DTR, mm | 76 | 76 |
| Dmax, mm | 104 | 118 |
| DA, mm | 150 | 150 |
| E, mm | 336 | 336 |
| F, mm | 210 | 210 |
| G, mm | 260 | 260 |
| H, mm | 290 | 290 |
| I, mm | 11 | 11 |
| K, mm | 250 | 250 |
| L, mm | 125 | 125 |
| M, mm | 6 | 6 |
| N, mm | 33 | 33 |
| O, mm | 194 | 194 |
| P, mm | 19 | 19 |
| Q, mm | 13 | 13 |
| R, mm | 125 | 125 |
| S, mm | 4 | 6 |
| α 1, ° | 130 | 130 |
| α 2, ° | 90 | 90 |
| α 3, ° | 20 | 20 |
| β 1, ° | 150 | 150 |
| β 2, ° | 70 | 70 |
| β 3, ° | 60 | 60 |

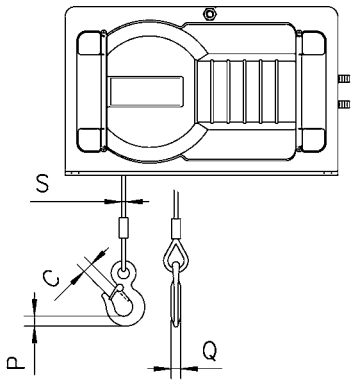
**When selecting the length of the rope please bear in mind that a minimum of 2.5 windings have to remain on the drum (approx. 1 m rope).**




Rope lead-offs for pneumatic rope winch RPA




# Electric winch model RPE

## Capacity 250 - 1000 kg

Winches series RPE and RPA are designed explicitly for performance, efficiency and safety and offer many advantages and options. RPE's and RPA's extremely compact, practical cube design and universal rope lead-offs allow individual applications in almost any position and make them powerful aids for lifting and pulling loads.
The winches are designed to DIN 15020, classification 1 Bm, safety regulation BGV D8 (winch, lift and pull equipment) and, of course, the EC machinery directives.

Every winch is factory tested with overload.
The units are supplied with a test certificate showing the unit's serial-no. and an operating instructions manual which contains a manufacturer's declaration.

## Features

- Compact dimensions due to internal brake motor.
- Voltage 400 V/230 V, 3-phase, 50 Hz, protected to IP 54, insulation class F.
- Adjustable slip clutch to protect the winch from overloading standard for model RPE 10-6.
- Spur gear transmission with helical first gear ensures smooth motion. Lubricated by grease and can, therefore, be used in any position.
- Spring pressure disc brake incorporated in the motor holds the load secure even in the event of a power failure.
- Plain rope drum standard.
- The rope is secured to the drum in a recess so that the rope can be wound onto the drum in several layers without damage.
- Direct control or 42 V low voltage control (incl. push-button with emergency-stop and 2 m control cable).

Rope attachment

Spring pressure disc brake

Brake motor

**When selecting the length of the rope please bear in mind that a minimum of 2.5 windings have to remain on the drum (approx. 1 m rope).**

## Options

- Different drum designs, e.g. extended to accommodate longer rope, machined grooves for exact reeling, with separation web and 2nd rope outlet for working with two ropes.
- Geared limit switches to limit rope motion in both directions (in combination with 42 V low voltage control).
- Single-phase A.C. motor 230 V, 50 Hz, 42 V low voltage control.
- Slack rope switch to automatically stop the winch when rope tension eases e.g. when the load touches down (only in combination with low voltage control).
- Frequency converter for stepless speed control.
- Adjustable slip clutch to protect the winch from overloading for models RPE 2-13, RPE 5-6 and RPE 5-12.
- Special design according to BGV C1 for theater stage applications available.
- Radio remote control
- Other operating voltages
- Stainless brake


**Special design for wind energy as well as customised constructions on request.**

**Also available as zinc-plated version on request.**

Single-phase A.C. motor

Geared limit switches

Gearbox with slip clutch

Different drum designs

## Technical data model RPE

| Model | EAN-No. 4025092* | Capacity 1st layer kg | Capacity top layer kg | Lifting speed 1st layer m/min | Lifting speed top layer m/min | Rope diameter mm | Motor kW | ED at 120 c/h % | Useable rope length 1st layer m | Useable rope length top layer m | Weight without rope kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **RPE 2-13** | *071796 | 330 | 250 | 10.2 | 13.2 | 4 | 0.55 | 40 | 11.2 | 54.5 | 31.8 |
| **RPE 5-6** | *071857 | 735 | 510 | 4.6 | 6.6 | 6 | 0.55 | 40 | 7.0 | 38.8 | 32.8 |
| **RPE 5-12** | *071918 | 770 | 535 | 8.7 | 12.6 | 6 | 1.1 | 40 | 11.0 | 55.4 | 41.0 |
| **RPE 9-6** | *071956 | 1320 | 990 | 5.1 | 6.5 | 8 | 1.1 | 40 | 10.2 | 37.4 | 76.0 |
| **RPE 10-6*** | *072014 | 1320 | 1035 | 5.1 | 6.5 | 8 | 1.1 | 40 | 10.2 | 37.4 | 76.9 |

*With slip clutch

## Plain drum (longer useable rope length)

| Model | Capacity top layer kg | Drum size | Useable rope length max. m |
|---|---|---|---|
| **RPE 2-13 L** | 250 | 2 | 80 |
| **RPE 5-6 L** | 500 | 2 | 58 |
| **RPE 9-6/10-6 L** | 990/1000 | 2 | 56 |
| **RPE 2-13 XL** | 250 | 3 | 200 |
| **RPE 5-6 XL** | 500 | 3 | 140 |
| **RPE 5-12 XL** | 500 | 3 | 140 |
| **RPE 9-6/10-6 XL** | 990/1000 | 3 | 100 |

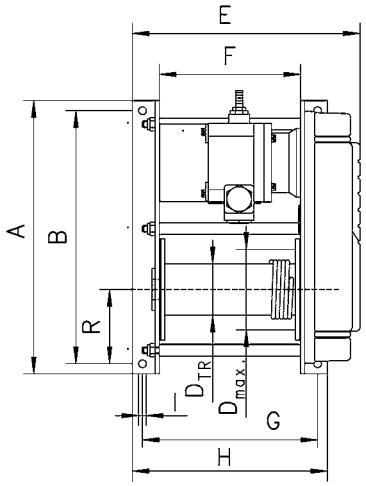
## Grooved drum (recommended for single layer operation)

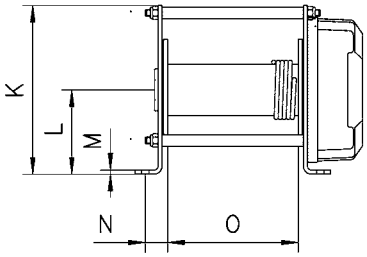
| Model | Capacity top layer kg | Drum size | Useable rope length 1st layer m | Useable rope length max. m |
|---|---|---|---|---|
| **RPE 2-13 R** | 250 | 1 | 8.8 | 43 |
| **RPE 5-6 R** | 500 | 1 | 6.2 | 33 |
| **RPE 9-6/10-6 R** | 990/1000 | 1 | 8.2 | 30 |
| **RPE 2-13 LR** | 250 | 2 | 13.3 | 64 |
| **RPE 5-6 LR** | 500 | 2 | 9.5 | 49 |
| **RPE 5-12 LR** | 500 | 2 | 9.5 | 49 |
| **RPE 9-6/10-6 LR** | 990/1000 | 2 | 12.9 | 47 |
| **RPE 2-13 XLR** | 250 | 3 | 35.3 | 165 |
| **RPE 5-6 XLR** | 500 | 3 | 25.7 | 128 |
| **RPE 5-12 XLR** | 500 | 3 | 25.7 | 128 |
| **RPE 9-6/10-6 XLR** | 990/1000 | 3 | 25.2 | 89 |

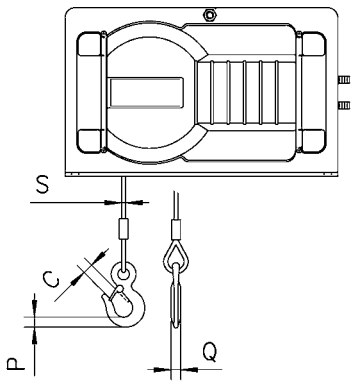
## Dimensions model RPE (400 V direct control, standard drum)

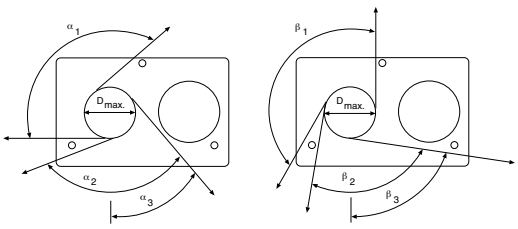
| Model | RPE 2-13 | RPE 5-6 | RPE 5-12 | RPE 9-6 | RPE 10-6 |
|---|---|---|---|---|---|
| A, mm | 405 | 405 | 405 | 525 | 525 |
| B, mm | 375 | 375 | 375 | 485 | 485 |
| C, mm | 18 | 18 | 18 | 25 | 25 |
| DTR, mm | 76 | 76 | 76 | 108 | 108 |
| Dmax, mm | 104 | 118 | 118 | 148 | 148 |
| DA, mm | 150 | 150 | 150 | 180 | 180 |
| E, mm | 338 | 338 | 428 | 450 | 450 |
| F, mm | 210 | 210 | 300 | 270 | 270 |
| G, mm | 260 | 260 | 350 | 345 | 345 |
| H, mm | 290 | 290 | 380 | 380 | 380 |
| I, mm | 11 | 11 | 11 | 13 | 13 |
| K, mm | 250 | 250 | 250 | 340 | 340 |
| L, mm | 125 | 125 | 125 | 170 | 170 |
| M, mm | 6 | 6 | 6 | 10 | 10 |
| N, mm | 33 | 33 | 33 | 47.5 | 47.5 |
| O, mm | 194 | 194 | 284 | 250 | 250 |
| P, mm | 19 | 19 | 19 | 24 | 24 |
| Q, mm | 13 | 13 | 13 | 19 | 19 |
| R, mm | 125 | 125 | 125 | 170 | 170 |
| S, mm | 4 | 6 | 6 | 8 | 8 |
| α 1, ° | 130 | 130 | 130 | 145 | 145 |
| α 2, ° | 110 | 110 | 110 | 125 | 125 |
| α 3, ° | 40 | 40 | 40 | 50 | 50 |
| β 1, ° | 150 | 150 | 150 | 155 | 155 |
| β 2, ° | 90 | 90 | 90 | 100 | 100 |
| β 3, ° | 80 | 80 | 80 | 83 | 83 |

*Dimensions for models with optional features are available on request!




Rope lead-offs for electric winch model RPE

**Yale winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**

**In compliance with accident prevention regulations BGV C1, also available for application on stages and in studios.**

# Electric winch model SW-E BETA PROLINE

## Capacity 250 - 7000 kg

Electric winches of the BETA PROLINE range are used for lifting, towing and positioning of loads under demanding conditions. All models are based on a modular system; a high degree of flexibility ensures tailor-made solutions owing to a large number of options.
The application of high-quality components and gear motors ensure safety and a long service life.

## Features

- The electrically released spring pressure disc brake safely holds the load also in the event of a power failure.
- Powerful three-phase AC drives for multi-range voltage 380 - 420 V, 50 Hz or 440 - 460 V, 60 Hz.
  Motor type of enclosure IP 55, duty factor 40 % ED.
- Electronic overload protection from 1000 kg lifting load as standard.
- The maintenance-free, oil lubricated gearbox has quiet running characteristics due to milled and ground gears with helical teeth.
- All parts with high-quality two component paint (RAL 5015, coat thickness approx. 120 µm), rope drum zinc-plated in addition.
- Standard rope drum of grooved design, with large rope capacity.
- Variable rope lead-in due to two rope attachment points (left and right).
- Increased operating safety due to 42 V contactor control.
- Complies with accident prevention regulations BGV D 8.

## Options

- Various drum designs e.g. extended for a larger rope capacity, special rope drums for operation with several ropes.
- Rope pressure rollers to prevent the unloaded rope from jumping off the drum.
- Adjustable gear limit switch for limiting the rope path in both directions.
- Slack rope switch for automatically stopping the winch when the rope tension eases or when the load is set down.
- Frequency inverter for infinitely variable speed control.
- External operation via cable/radio
- Other operating voltages
- Other motor protection
- Absolute or incremental encoder
- Pole-changing motors
- Special preservation

**For determining the required rope length, please take into account that at least 2 to 3 windings must remain on the drum!**

## Technical data model SW-E BETA PROLINE

| Art.-No. | Size | Capacity 1st layer kg | Capacity top layer kg | Lifting speed 1st layer m/min | Lifting speed top layer m/min | Rope diameter* mm | Recom-mended rope tensile strength N/mm² | Motor kW | Classifi-cation FEM/ISO | Useable rope length 1st layer m | Useable rope length top layer m | Weight without rope kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 031148012 | 1 | 250 | 212 | 9.5 | 11.2 | 5 | 1770 | 0.42 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 62 |
| 031148018 | 1 | 250 | 212 | 13.8 | 16.4 | 5 | 1770 | 0.60 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 63 |
| 031148024 | 1 | 250 | 212 | 19.0 | 23.0 | 5 | 1770 | 0.93 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 64 |
| 031148007 | 1 | 320 | 272 | 6.0 | 7.1 | 5 | 1960 | 0.32 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 63 |
| 031148013 | 1 | 320 | 272 | 9.6 | 11.3 | 5 | 1960 | 0.54 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 63 |
| 031148019 | 1 | 320 | 272 | 13.8 | 16.4 | 5 | 1960 | 0.77 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 64 |
| 031148025 | 1 | 320 | 272 | 21.3 | 25.8 | 5 | 1960 | 1.19 | 2m/M5 | 16.2 | 77.8 | 67 |
| 031148077 | 1 | 500 | 343 | 8.5 | 12.6 | 6 | 1960 | 0.75 | 1Am/M4 | 8.4 | 58.5 | 64 |
| 031148208 | 2 | 500 | 414 | 10.3 | 12.5 | 8 | 1770 | 0.91 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 104 |
| 031148209 | 2 | 630 | 522 | 10.3 | 12.5 | 8 | 1770 | 1.14 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 104 |
| 031148219 | 2 | 630 | 522 | 20.3 | 24.8 | 8 | 1770 | 2.25 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 111 |
| 031148205 | 2 | 800 | 663 | 4.8 | 5.7 | 8 | 1960 | 0.67 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 101 |
| 031148210 | 2 | 800 | 663 | 10.3 | 12.5 | 8 | 1960 | 1.45 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 104 |
| 031148220 | 2 | 800 | 663 | 20.5 | 25.0 | 8 | 1960 | 2.87 | 2m/M5 | 17.1 | 85.5 | 114 |
| 031148259 | 2 | 980 | 689 | 7.5 | 10.7 | 9 | 1960 | 1.28 | 1Am/M4 | 11 | 77.4 | 104 |
| 031148403 | 3 | 1250 | 1066 | 5.2 | 6.2 | 12 | 1770 | 1.15 | 2m/M5 | 16.3 | 61.3 | 165 |
| 031148406 | 3 | 1250 | 1066 | 11.5 | 13.6 | 12 | 1770 | 2.41 | 2m/M5 | 16.3 | 61.3 | 174 |
| 031148441 | 3 | 1600 | 1100 | 8.5 | 12.5 | 12 | 1960 | 2.28 | 1Am/M4 | 12.1 | 87.7 | 174 |
| 031148444 | 3 | 1600 | 1100 | 11.5 | 17.0 | 12 | 1960 | 3.50 | 1Am/M4 | 12.1 | 87.7 | 173 |
| 031148504 | 3.5 | 2000 | 1667 | 7.6 | 9.6 | 14 | 1770 | 2.66 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 221 |
| 031148507 | 3.5 | 2000 | 1667 | 10.6 | 12.9 | 14 | 1770 | 3.89 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 234 |
| 031148510 | 3.5 | 2000 | 1667 | 16.3 | 20.3 | 14 | 1770 | 5.72 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 246 |
| 031148505 | 3.5 | 2500 | 2083 | 7.6 | 8.9 | 14 | 1770 | 3.35 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 224 |
| 031148502 | 3.5 | 2500 | 2083 | 5.5 | 6.5 | 14 | 1770 | 2.40 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 221 |
| 031148511 | 3.5 | 2500 | 2083 | 16.3 | 20.3 | 14 | 1770 | 7.15 | 2m/M5 | 13.8 | 53.9 | 246 |
| 031148530 | 3.5 | 3200 | 2354 | 4.5 | 6.1 | 14 | 2160 | 2.52 | 1Am/M4 | 11.4 | 64.5 | 221 |
| 031148536 | 3.5 | 3200 | 2354 | 8.7 | 12.0 | 14 | 2160 | 5.10 | 1Am/M4 | 11.4 | 64.5 | 234 |
| 031148620 | 4 | 3200 | 2647 | 22.1 | 27.2 | 18 | 1770 | 12.19 | 2m/M5 | 15.6 | 62 | 503 |
| 031148644 | 4 | 4000 | 2664 | 5.7 | 8.7 | 18 | 1960 | 4.38 | 1Am/M4 | 12.7 | 98.3 | 435 |
| 031148652 | 4 | 4000 | 2664 | 11.2 | 17.2 | 18 | 1960 | 7.85 | 1Am/M4 | 12.7 | 98.3 | 468 |
| 031148802 | 5 | 5000 | 4207 | 3.9 | 4.6 | 20 | 1960 | 3.66 | 2m/M5 | 20.3 | 79.2 | 1047 |
| 031148804 | 5 | 5000 | 4207 | 8.1 | 9.7 | 20 | 1960 | 7.58 | 2m/M5 | 20.3 | 79.2 | 1019 |
| 031148823 | 5 | 6300 | 4690 | 3.4 | 4.3 | 20 | 2160 | 3.72 | 1Am/M4 | 16.4 | 93.4 | 1047 |
| 031148825 | 5 | 6300 | 4690 | 6.5 | 8.8 | 20 | 2160 | 7.71 | 1Am/M4 | 16.4 | 93.4 | 1019 |
| 031148840 | 5 | 7500 | 4810 | 5.3 | 8.3 | 20 | 2160 | 7.44 | 1Bm/M3 | 13.4 | 104.8 | 1019 |
| 031148842 | 5 | 7500 | 4810 | 10.4 | 16.4 | 20 | 2160 | 13.46 | 1Bm/M3 | 13.4 | 104.8 | 1098 |

*recommended rope: DIN 3069 SE-znk 1960, non-rotating

**Pfaff winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**

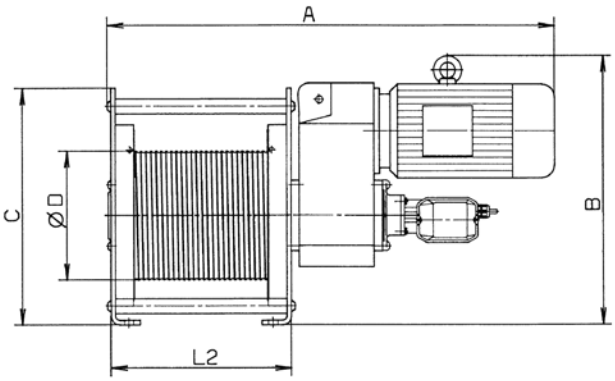
## Dimensions model SW-E BETA PROLINE

| Art.-No. | 031148012 | 031148018 | 031148024 | 03118007 | 031148013 | 031148019 | 031148025 | 031148077 | 031148208 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A, mm | 695 | 725 | 725 | 710 | 725 | 725 | 780 | 725 | 907 |
| B, mm | 333 | 343 | 343 | 333 | 343 | 343 | 352 | 343 | 490 |
| C, mm | 325 | 325 | 325 | 325 | 325 | 325 | 325 | 325 | 444 |
| D Ø, mm | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 108 | 242 |
| L2, mm | 264 | 264 | 264 | 264 | 264 | 264 | 264 | 264 | 338 |

| Art.-No. | 031148209 | 031148219 | 031148205 | 031148210 | 031148220 | 031148259 | 031148403 | 031148406 | 031148441 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A, mm | 907 | 940 | 852 | 907 | 940 | 907 | 1014 | 1065 | 1065 |
| B, mm | 490 | 490 | 490 | 490 | 490 | 490 | 614 | 614 | 614 |
| C, mm | 444 | 444 | 444 | 444 | 444 | 444 | 547 | 547 | 547 |
| D Ø, mm | 242 | 242 | 242 | 242 | 242 | 175 | 295 | 295 | 218 |
| L2, mm | 338 | 338 | 338 | 338 | 338 | 338 | 406 | 406 | 406 |

| Art.-No. | 031148444 | 031148504 | 031148507 | 031148510 | 031148505 | 031148502 | 031148511 | 031148530 | 031148536 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A, mm | 1037 | 1091 | 1147 | 1258 | 1091 | 1091 | 1258 | 1091 | 1147 |
| B, mm | 614 | 684 | 684 | 684 | 684 | 684 | 684 | 684 | 684 |
| C, mm | 547 | 547 | 547 | 547 | 547 | 547 | 547 | 547 | 547 |
| D Ø, mm | 218 | 295 | 295 | 295 | 295 | 295 | 295 | 242 | 242 |
| L2, mm | 406 | 406 | 406 | 406 | 406 | 406 | 406 | 406 | 406 |

| Art.-No. | 031148620 | 031148644 | 031148652 | 031148802 | 031148804 | 031148823 | 031148825 | 031148840 | 031148842 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A, mm | 1408 | 1265 | 1374 | 1549 | 1549 | 1549 | 1549 | 1549 | 1617 |
| B, mm | 826 | 826 | 826 | 1046 | 1046 | 1046 | 1046 | 1046 | 1046 |
| C, mm | 687 | 687 | 687 | 844 | 844 | 844 | 844 | 844 | 844 |
| D Ø, mm | 364 | 295 | 295 | 451 | 451 | 364 | 364 | 295 | 295 |
| L2, mm | 480 | 480 | 480 | 568 | 568 | 568 | 568 | 568 | 568 |




**Pfaff winches are not designed for passenger elevation applications and must not be used for this purpose.**


**Certified for passenger elevation applications in accordance with DIN EN 60204-32 by an independent inspection institute (DGUV).**

## Endless winch for the transportation of goods- and personnel model YaleMtrac

With the new YaleMtrac, the rope is driven through the winch without the necessity of having to collect the rope on a reel etc. This enables unlimited lifting heights or traction lengths. Unlike a drum winch, the wire rope always enters the winch at the same place, thus eliminating undesirable hook movement across the drum and ensures rope speed and pulling force remain constant.

Endless winches can be used for various applications, wherever loads have to be lifted or pulled, e.g. for the use on waggons, mobile staffolds, or wind power stations.

### Features

- The robust, precisely machined housing of die-cast aluminium ensures a low deadweight and outstanding rigidity. Standardised components feature easy access to all wearing parts.
- Drive sheave and pressure rollers made of specially hardened steel guarantee low wear of the components.
- Limit switch for lifting force as standard (only for winches for passenger elevation).
- The winch can be suspended from a central suspension point by means of a load pin. As an alternative, attachment points in the corners of the housing are available for flexible attachment of the winch with screws or pins.
- Classification:
  1 Bm/M3 (1 Cm/M2 for 18 m/min) according to FEM
- All motors protected to IP 55 as standard, against ingress of dust and water jets.
- Standard operating voltage:
  Euro-voltage 400 V, 3-phase, 50 Hz alternatively 460 V, 3-phase, 60 Hz.
- 24 V control voltage (except material transport control, stationary application – 42 V)
- Phase monitoring (except material transport control, stationary application) for an easy and safe connection to changing power supply.
- Hoist motor with thermal overload protection as standard for increased lifetime.
- Certified by an independent inspection institute (DGUV).
- Certified for passenger elevation applications in accordance with DIN EN 14492-1 by an independent inspection institute (DGUV).

### Options

- Other operating voltages
- Radio remote control
- Double control for several winches
- Limit switch for upward and downward travel.
- Counters for operating hours and number of starts.
- Catching devices (overspeed or inclined position tripping,required for passenger elevation applications).
- Adaptor for fitting with shackle
- Ropes for endless winches and catching device.
- Overload protection (included in the scope of supply for passenger elevation winches).
- Storage reel for the unloaded rope.

## Technical data model YaleMtrac Winches for material transport

| Model | EAN-No. 4025092* for stationary application** | EAN-No. 4025092* for mobile application*** | Capacity kg | Lifting speed m/min | Nominal rope diameter mm | Motor kW | Weight for stationary application** kg | Weight for mobile application*** kg |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| YMT 5-9-M8 | *668569 | *668644 | 500 | 9 | 8.4 | 1.1 | 54 | 62 |
| YMT 5-18-M8 | *668576 | *668651 | 500 | 18 | 8.4 | 2.0 | 54 | 62 |
| YMT 6-9-M8 | *668583 | *668668 | 600 | 9 | 8.4 | 1.1 | 55 | 63 |
| YMT 6-18-M8 | *668590 | *668675 | 600 | 18 | 8.4 | 2.0 | 55 | 63 |
| YMT 8-9-M8 | *668606 | *668682 | 800 | 9 | 8.4 | 1.8 | 55 | 63 |
| YMT 8-18-M8 | *668613 | *668699 | 800 | 18 | 8.4 | 3.6 | 56 | 64 |
| YMTF 8-18-M8 | – | – | 800 | 18/9 | 8.4 | 2.0/3.6 | 58 | 66 |
| YMT 10-9-M9 | *668620 | *668712 | 980 | 9 | 9.0 | 1.8 | 55 | 63 |
| YMT 10-18-M9 | *668637 | *668705 | 980 | 18 | 9.0 | 3.6 | 56 | 64 |
| YMTF 10-18-M9 | – | – | 980 | 18/9 | 9.0 | 2.0/3.6 | 58 | 66 |

**incl. control voltage 400 V, 3-phase, 50 Hz, directly attached to the winch, pendant control with emergency-stop (length of control cable 3 m)
***incl. control cabinet with integrated CE-connector, pendant control with emergency-stop (length of control cable 3 m)

### Contactor control for material transport applications (stationary application)

- Control cabinet (260 x 124 x 95 mm)
- Protected to IP 55 (acc. to EN 60 529)
- Temperature range -20° C up to +40° C
- Increased operating safety through 42 V control voltage
- Master control relay/emergency-stop contactor as standard for a high degree of safety
- Easily accessible strip terminal
- Cable entry point by cable sleeves
- Motor connected with control cable

**Hoist motor & brake**

Special motor with classification 1 Bm/M3 (1 Cm/M2 for 18 m/min) according to FEM/ISO 4301-1. Protected to IP 55.

**Flexible attachment points**

Central load pin suspension or alternatively screws or pins on four corners.

### Control cabinet for material transport applications (mobile application)

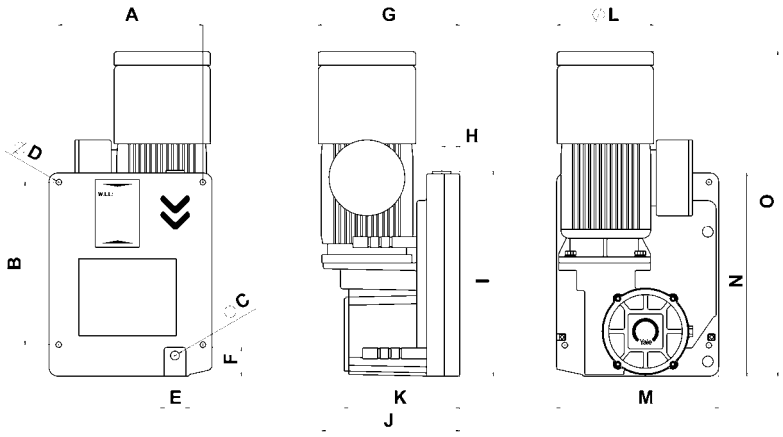
- Control cabinet (300 x 400 x 150 mm)
- Protected to IP 55 (acc. to EN 60 529)
- Temperature range -20° C up to +40° C
- Increased operating safety through 24 V control voltage
- Master control relay/emergency-stop contactor as standard for a high degree of safety
- Phase-sequence relay for monitoring the direction of rotation
- Control transformer according to EN 61558-2, input and output separately fused
- Warning buzzer for signalling an overload
- Easily accessible strip terminal
- Cable entry point by screwed cable glands
- Motor connected with connector plug
- Power supply connection with phase-changing switch.
- Connection for UP emergency limit switch provided.

## Technical data model YaleMtrac Winches for passenger elevation according to EN 1808

| Model | EAN-No. 4025092* | Capacity kg | Lifting speed m/min | Nominal rope diameter mm | Motor kW | Weight without rope incl. control cabinet kg |
|---|---|---|---|---|---|---|
| YMT 5-9-P8 | *668729 | 500 | 9 | 8.4 | 1.1 | 72 |
| YMT 5-18-P8 | *668736 | 500 | 18 | 8.4 | 2.0 | 72 |
| YMT 6-9-P8 | *668743 | 600 | 9 | 8.4 | 1.1 | 73 |
| YMT 6-18-P8 | *668750 | 600 | 18 | 8.4 | 2.0 | 73 |
| YMT 8-9-P9 | *668767 | 800 | 9 | 9.0 | 1.8 | 73 |
| YMT 8-18-P9 | *668774 | 800 | 18 | 9.0 | 3.6 | 74 |
| YMTF 8-18-P9 | *911313 | 800 | 18/9 | 9.0 | 2.0/3.6 | 76 |
| YMT 10-9-P10 | *668781 | 1000 | 9 | 10.2 | 1.8 | 73 |
| YMT 10-18-P10 | *668798 | 1000 | 18 | 10.2 | 3.6 | 74 |
| YMTF 10-18-P10 | *911320 | 1000 | 18/9 | 10.2 | 2.0/3.6 | 76 |

Incl. control cabinet with integrated CE-connector
Option: Emergency-stop and UP/DOWN buttons on control cabinet for controlling the winch, pendant control with emergency-stop (length of control cable 3 m)

| all models | |
|---|---|
| A, mm | 266 |
| B, mm | 300 |
| Ø C, mm | 16.5 |
| Ø D, mm | 10.5 |
| E, mm | 40 |
| F, mm | 57 |
| G, mm | 261 |
| H, mm | 34 |
| I, mm | 375 |
| J, mm | 261 |
| K, mm | 220 |
| Ø L, mm | 180 |
| M, mm | 301 |
| N, mm | 375 |
| O, mm | 599 |




### Options

- Control cabinet for synchronous control of two winches
- Supporting feet and arms for fixing the control cabinet

### Control cabinet for passenger elevation applications

- Control cabinet (300 x 400 x 150 mm)
- Protected to IP 55 (acc. to EN 60 529)
- Temperature range -20° C up to +40° C
- Increased operating safety through 24 V control voltage
- Master control relay/emergency-stop contactor as standard for a high degree of safety.
- Phase-sequence relay for monitoring the direction of rotation.
- Control transformer according to EN 61558-2, input and output separately fused.
- Warning buzzer for signalling an overload
- Easily accessible strip terminal
- Cable entry point by screwed cable glands
- Motor connected with connector plug
- Power supply connection with phase-changing switch
- Connection for UP emergency limit switch provided

## Safety for passenger elevation

In accordance with the requirements of DIN EN1808, each winch used for passenger elevation must feature a safety system on an independent safety rope. The product offering provides two different safety catching devices for two common applications.

Both types have been approved for passenger elevation and comply with standard DIN EN1808 “Safety requirements on suspended access equipment”. In addition, the catching devices have been certified by an independent inspection institute (DGUV).

**Safety hand wheel**

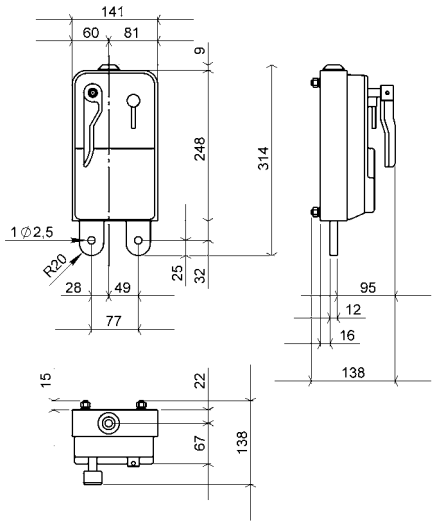
In an emergency (power failure), upward movement with released brake is possible by means of the hand wheel included in the supply (standard delivery scope only for winches for passenger elevation application).

**Safety lowering mechanism**

In the event of a power failure, the electro-mechanical brake can be released manually in order to ensure safe and controlled lowering of the load. Safe lowering is guaranteed by the integrated centrifugal force brake.

## Overspeed safety catching device (YOSL)

This overspeed catching device is automatically tripped when the lowering speed exceeds 30 m/min (0.5 m/s). The integrated clamping jaw mechanism of hardened steel stops the lowering movement of the system within a few centimetres.



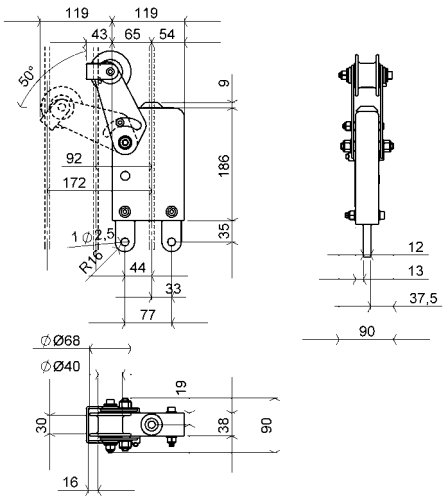

| Model | EAN-No. 4025092* | Capacity kg | for rope diameter mm |
|---|---|---|---|
| YOSL6-8 | *582803 | 500 | 8.4 |
| YOSL6-8 | *582803 | 600 | 8.4 |
| YOSL8-9 | *582742 | 800 | 9.0 |
| YOSL10-10 | *582766 | 1000 | 10.2 |

## Inclined position safety catching device (YISL)

This inclined position catching device is automatically tripped when the angle of the rope or the platform exceeds 5°.

The integrated clamping jaw mechanism holds the rope and immediately stops the movement of the system.

- Robust sheet-steel enclosure
- Clamping mechanism of hardened steel
- Attachment with two screws (M12) or load pins (12 mm)




| Model | EAN-No. 4025092* | Capacity kg | for rope diameter mm |
|---|---|---|---|
| YISL6-8 | *582827 | 500 | 8.4 |
| YISL6-8 | *582827 | 600 | 8.4 |
| YISL8-9 | *582759 | 800 | 9.0 |
| YISL10-10 | *582797 | 1000 | 10.2 |